**Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet**

►**B**

# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 900/2007

**av den 27 juli 2007**

**om en stående anbudsinfordran till och med utgången av regleringsåret 2007/2008 för fastställande av exportbidrag för vitsocker**

(EUT L 196, 28.7.2007, s. 26)

Ändrad genom:

| | | Officiella tidningen | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | sida | datum |
| ►**M1** | Kommissionens förordning (EG) nr 1298/2007 av den 6 november 2007 | L 289 | 3 | 7.11.2007 |

▼B

# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 900/2007

## av den 27 juli 2007

## om en stående anbudsinfordran till och med utgången av regleringsåret 2007/2008 för fastställande av exportbidrag för vitsocker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ([1]), särskilt artiklarna 23.4 och 40.1 g, och

av följande skäl:

(1) Med tanke på situationen på marknaden för socker i gemenskapen och i världen, bör det öppnas en stående anbudsinfordran för export av vitsocker till och med utgången av regleringsåret 2007/08, vilken skall göra det möjligt att fastställa exportbidrag även om det skulle förekomma fluktuationer i fråga om världsmarknadspriserna på socker.

(2) De allmänna bestämmelser för anbudsförfarande för fastställande av exportbidrag för socker som fastställs i artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 bör tillämpas.

(3) För att undvika missbruk i form av återimport eller återinförsel till gemenskapen av produkter från sockersektorn för vilka exportbidrag har betalats ut, bör inget exportbidrag fastställas för länderna på Västbalkan.

(4) I enlighet med artiklarna 32 och 33 i förordning (EG) nr 318/2006 får det fastställas exportbidrag för att utjämna skillnaden i fråga om konkurrenskraft mellan gemenskapens export och tredjeländers export. Gemenskapens export till vissa närliggande destinationer och till tredjeländer som beviljar gemenskapsprodukter förmånsbehandling vid import har för närvarande en särskilt gynnsam konkurrensposition. Exportbidragen till dessa destinationer bör därför avskaffas.

(5) Med tanke på förfarandets specifika karaktär förefaller det nödvändigt att fastställa lämpliga bestämmelser för de exportlicenser som utfärdas enligt den stående anbudsinfordran, särskilt när det gäller fristen för utfärdandet, giltighetstiden, säkerhetsbeloppet samt den kvantitet som omfattas av exportkrav enligt licensen. Bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([2]) och i kommissionens förordning (EEG) nr 120/89 av den 19 januari 1989 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för exportpålagor på jordbruksprodukter ([3]) bör emellertid fortsätta att gälla.

(6) Bestämmelserna i den här förordningen ersätter, när det gäller delanbudsinfordringarna från och med augusti månad 2007, be-

([1]) EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 247/2007 (EUT L 69, 9.3.2007, s. 3).
([2]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2006 (EUT L 365, 21.12.2006, s. 52).
([3]) EGT L 16, 20.1.1989, s. 19. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1847/2006 (EUT L 355, 15.12.2006, s. 21).

▼B

stämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 958/2006 av den 28 juni 2006 om en stående anbudsinfordran för regleringsåret 2006/07 för fastställande av exportbidrag för vitsocker [1]. För öppenhetens skull och för att skapa ett entydigt rättsläge, bör nämnda förordning därför upphöra att gälla från och med den 1 augusti 2007.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

▼M1

1. En stående anbudsinfordran ska inledas för att fastställa exportbidrag för vitsocker enligt KN-nummer 1701 99 10 för samtliga destinationer utom

a) tredjeland: Andorra, Heliga stolen (Vatikanstaten), Liechtenstein, Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien [2] och Montenegro,

b) de av EU-medlemsstaternas territorier som inte ingår i gemenskapens tullområde: Gibraltar, Ceuta, Melilla, kommunerna Livigno och Campione d'Italia, Helgoland, Grönland, Färöarna och de områden i Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

Delanbudsinfordringar ska utfärdas under giltighetstiden för den stående anbudsinfodran som avses i första stycket.

▼B

2. Den stående anbudsinfordran skall vara öppen fram till och med den 25 september 2008.

*Artikel 2*

1. Meddelandet om anbudsinfordran skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*. På grundval av detta skall medlemsstaterna sedan sammanställa ett meddelande om anbudsinfordran som de får offentliggöra eller låta offentliggöra någon annanstans.

2. I meddelandet skall särskilt villkoren för anbudsinfordran anges.

3. Meddelandet får ändras under den stående anbudsinfordrans giltighetstid. Det skall ändras om villkoren för anbudsinfordran ändras under giltighetstiden.

*Artikel 3*

1. Tidsfristen för inlämnande av anbud för den första delanbudsinfordran

a) inleds den 1 augusti 2007, och

b) löper ut den 9 augusti 2007 klockan 10.00, lokal tid i Bryssel.

2. För påföljande delanbudsinfordringar får anbud lämnas in

a) från och med den första arbetsdagen efter det att tidsfristen för den föregående delanbudsinfordran löpt ut

---

[1] EUT L 175, 29.6.2006, s. 49. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 203/2007 (EUT L 61, 28.2.2007, s. 2).

[2] Inbegripet Kosovo, under överinseende av Förenta nationerna i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution nr 1244 av den 10 juni 1999.

▼B

b) fram till och med följande datum klockan 10.00, lokal tid i Bryssel:

— 30 augusti 2007,

— 13 och 27 september 2007,

— 11 och 25 oktober 2007,

— 8 och 22 november 2007,

— 6 och 20 december 2007,

— 10 och 31 januari 2008,

— 14 och 28 februari 2008,

— 13 och 27 mars 2008,

— 10 och 24 april 2008,

— 8 och 29 maj 2008,

— 12 och 26 juni 2008,

— 10 och 24 juli 2008,

— 7 och 28 augusti 2008

— 11 och 25 september 2008.

*Artikel 4*

1. Anbud i denna anbudsinfordran skall sändas till det behöriga organet i en medlemsstat per fax eller e-post, under förutsättning att det behöriga organet godtar dessa former av sändning.

Medlemsstatens behöriga myndigheter får kräva att elektroniska anbud är försedda med en sådan avancerad elektronisk signatur som avses i Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/93/EG ([1]).

2. Ett anbud är giltigt endast om följande villkor är uppfyllda:

a) Anbudet innehåller följande uppgifter:

i) Det förfarande som anbudet och delanbudsförfarandet hänvisar till (nr 1/2007).

ii) Anbudsgivarens namn, adress och momsnummer.

iii) Den kvantitet vitsocker som skall exporteras.

iv) Exportbidragsbeloppet per 100 kg vitsocker, uttryckt i euro med tre decimaler.

v) Det belopp som i enlighet med artikel 5.1 skall ställas som säkerhet för den kvantitet socker som avses i led iii, uttryckt i den medlemsstats valuta där anbudet lämnas in.

b) Bevis om att anbudsgivaren har ställt den säkerhet som anges i anbudet läggs fram före utgången av tidsfristen för inlämnande av anbud.

c) Den kvantitet som skall exporteras uppgår till minst 250 ton vitsocker.

d) Anbudet innehåller en förklaring från anbudsgivaren där denne, om anbudet antas, förbinder sig att inom den tidsfrist som anges i artikel 11.2 andra stycket ansöka om exportlicens(er) för de kvantiteter vitsocker som skall exporteras.

e) Anbudet innehåller en försäkran från anbudsgivaren som intygar att den vara som skall exporteras är vitsocker av sund, god och marknadsmässig kvalitet som omfattas av KN-nummer 1701 99 10.

([1]) EGT L 13, 19.1.2000, s. 12.

▼B

f) Anbudet innehåller en förklaring från anbudsgivaren att denne, om anbudet antas, förbinder sig

i) att komplettera säkerheten genom att betala det belopp som anges i artikel 12.3, om den skyldighet att exportera som följer av den exportlicens som avses i artikel 11.2 inte fullgörs,

ii) att inom 30 dagar efter det att exportlicensen har upphört att gälla informera det organ som utfärdade exportlicensen om den kvantitet eller de kvantiteter för vilka licensen inte har utnyttjats.

3. Ett anbud som inte lämnas i enlighet med bestämmelserna i punkterna 1 och 2 eller som innehåller andra villkor än de som anges i denna anbudsinfordran skall inte tas emot.

4. Ett inlämnat anbud får inte dras tillbaka.

5. Det får i anbudet anges att det endast skall betraktas som inlämnat om ett av följande villkor, eller båda, är uppfyllda:

a) Ett beslut om det maximala exportbidragsbeloppet fattas den dag då tidsfristen för inlämnande av de aktuella anbuden löper ut.

b) Tilldelningen avser hela eller en viss del av den kvantitet som erbjuds.

*Artikel 5*

1. Varje anbudsgivare skall ställa en säkerhet om 11 euro per 100 kg vitsocker som skall exporteras enligt denna anbudsinfordran.

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 12.3 skall denna säkerhet övergå till att utgöra säkerhet för exportlicensen då den ansökan som avses i artikel 11.2 lämnas in.

2. Den säkerhet som avses i punkt 1 får efter anbudsgivarens val ställas antingen kontant eller i form av en garanti från ett institut som uppfyller de kriterier som fastställs av den medlemsstat i vilken anbudet lämnas.

3. Den säkerhet som avses i punkt 1 skall frisläppas enligt följande:

a) För anbudsgivare: för den kvantitet för vilken deras anbud inte har antagits.

b) För anbudstagare som inte har ansökt om exportlicens inom den tidsfrist som avses i artikel 11.2 andra stycket: med 10 euro per 100 kg vitsocker.

c) För anbudstagare för vilka den kvantitet för vilken de enligt artikel 31 b och artikel 32.1 b i i förordning (EG) nr 1291/2000 har fullgjort den exportskyldighet som följer av den exportlicens som avses i artikel 11.2 i den här förordningen: i enlighet med de villkor som avses i artikel 35 i förordning (EG) nr 1291/2000.

I det fall som avses i första stycket led b, skall den del av säkerheten som kan frisläppas i förekommande fall minskas med skillnaden mellan det maximala exportbidrag som fastställts för den aktuella delanbudsinfordran och det maximala exportbidrag som fastställts för nästföljande delanbudsinfordran, förutsatt att det senare beloppet är högre än det första.

Utom vid force majeure skall den del av säkerheten eller den säkerhet som inte frisläpps vara förverkad med avseende på den kvantitet socker för vilken motsvarande skyldigheter inte har uppfyllts.

4. Vid force majeure skall den berörda medlemsstatens behöriga myndighet vidta de åtgärder för att frisläppa säkerheten som den anser nödvändiga med hänsyn till de omständigheter som den berörda parten åberopar.

▼B

*Artikel 6*

1. Anbuden skall granskas i enrum av den berörda myndigheten. De personer som deltar i granskningen skall ha tystnadsplikt.

2. Förutsatt att de är godtagbara skall de anbud som lämnas enligt bestämmelserna i den här förordningen översändas anonymt av medlemsstaterna till kommissionen och de skall inkomma till kommissionen senast en timme och trettio minuter efter utgången av tidsfristen för veckoinlämnandet av anbud enligt vad som anges i meddelandet om anbudsinfordran.

Om inga anbud har lämnats in skall medlemsstaterna informera kommissionen om detta inom samma tidsfrist.

*Artikel 7*

1. Efter det att samtliga mottagna anbud har granskats får en högsta kvantitet fastställas per delanbudsinfordran.

2. Beslut får fattas om att ingen tilldelning kommer att ske i samband med en viss delanbudsinfordran.

*Artikel 8*

1. Om kommissionen beslutar att tilldelning skall ske i samband med en delanbudsinfordran, skall den fastställa det maximala exportbidragsbeloppet i enlighet med det förfarande som avses i artikel 39.2 i förordning 318/2006. Beloppet skall fastställas med hänsyn till marknadsläget och den utveckling som kan förutses på sockermarknaden i gemenskapen och i världen.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9 skall kontrakt tilldelas den eller de anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det maximala exportbidragsbeloppet.

*Artikel 9*

1. När en maximal kvantitet fastställts för en delanbudsinfordran skall kontrakt tilldelas den anbudsgivare som i sitt anbud anger lägst exportbidrag. Om den maximala kvantiteten inte uttöms helt genom detta anbud, skall kontrakt tilldelas andra anbudsgivare i stigande ordning med utgångspunkt i lägsta anbudsstorlek, till dess hela nämnda kvantitet har uttömts.

2. Om kontrakt tilldelas en bestämd anbudsgivare i enlighet med bestämmelserna i punkt 1 och detta medför att den maximala kvantiteten överskrids, skall kontraktet dock begränsas till att omfatta enbart den tillgängliga kvantiteten. Anbud där samma exportbidrag anges och där ett godkännande av hela kvantiteterna skulle leda till överskridande av maximikvantiteten, skall beaktas på något av följande sätt:

a) genom fördelning mellan de berörda anbudsgivarna i proportion till den totala kvantiteten i varje anbud,

b) genom fördelning mellan de berörda anbudsgivarna, med angivande av en maximal kvantitet som fastställs för var och en av dem, eller

c) genom lottning.

*Artikel 10*

1. Den berörda medlemsstatens behöriga myndighet skall utan dröjsmål meddela samtliga anbudsgivare resultatet av anbudsförfarandet. Dä-

▼B

rutöver skall myndigheten skicka en förklaring om tilldelning till anbudsgivare vars anbud har antagits.

2. I förklaringen om tilldelningen skall åtminstone följande anges:

a) Det förfarande som anbudet avser.

b) Den kvantitet vitsocker som skall exporteras.

c) Det exportbidragsbelopp, uttryckt i euro, som kommer beviljas per 100 kg vitsocker av den kvantitet som avses i led b.

*Artikel 11*

1. Anbudstagaren har rätt att, på de villkor som avses i punkt 2 och för den kvantitet som tilldelats, få en exportlicens som anger det exportbidrag som avses i hans anbud.

2. Anbudstagaren har skyldighet att, i enlighet med relevanta bestämmelser i förordning (EG) nr 1291/2000, lämna in en ansökan om exportlicens för den kvantitet som tilldelats; denna ansökan får inte dras tillbaka, genom undantag från artikel 12 i förordning (EEG) nr 120/89.

Ansökan skall lämnas in senast

a) den sista arbetsdagen före den dag då följande veckas delanbudsinfordran skall äga rum,

b) den sista arbetsdagen följande vecka, om ingen delanbudsinfordran skall äga rum den veckan.

3. Anbudstagaren har skyldighet att exportera den kvantitet för vilken anbud har lämnats in och, om denna skyldighet inte uppfyllts, att betala det belopp som avses i artikel 12.3.

4. Den rättighet och de skyldigheter som avses i punkterna 1, 2 och 3 får inte överlåtas.

*Artikel 12*

1. För att fastställa licensens giltighetstid skall artikel 23.1 i förordning (EG) nr 1291/2000 tillämpas.

2. De exportlicenser som utfärdas i samband med en delanbudsinfordran skall vara giltiga från och med dagen för utfärdandet till och med utgången av den femte månaden efter den månad då delanbudsinfordran genomfördes.

3. Utom vid force majeure skall licensinnehavaren betala ett fastställt belopp till den behöriga myndigheten för den kvantitet för vilken den exportskyldighet som följer av exportlicensen enligt artikel 11.2 inte har uppfyllts, om den säkerhet som avses i artikel 5.1 är lägre än skillnaden mellan det exportbidrag som avses i artikel 33.2 a i förordning (EG) nr 318/2006 och som gällde licensens sista giltighetsdag och det exportbidrag som anges i nämnda licens.

Det belopp enligt första stycket som skall betalas, skall vara lika med skillnaden mellan den skillnad som avses i första stycket och den säkerhet som avses i artikel 5.1.

*Artikel 13*

Förordning (EG) nr 958/2006 skall upphöra att gälla med verkan från och med den 1 augusti 2007.

▼B

*Artikel 14*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.